

GUÍA 10: COMPRENSIÓN DE LECTURA II - RECONOCIMIENTO DE DATOS EN UN TEXTO  
TALLER PSU LENGUAJE  
PROFESOR: ÁLVARO GARCÍA V.-

## INTRODUCCIÓN

Para introducir este tema, sin duda, hay que decir que la comprensión de lectura es un proceso complejo, pues la “comprensión” en general lo es. ¿Qué se entiende por comprensión? y, específicamente, ¿qué se entiende por comprensión de lectura? Si bien, no hay una definición sobre el tema, lo más preciso que se puede establecer es que la comprensión significa asignarle un significado, un sentido, darle un orden a la realidad en nuestra mente. En este aspecto, la comprensión de lectura es asignarle ese sentido a un texto escrito, un significado que nos permita darle una coherencia, un orden de importancia a las ideas, decir de qué se trata; en definitiva, se trata de recordarlo, dejarlo impreso en nuestra mente. Obviamente no podemos recordar todo el texto, lo mismo que no podemos grabarnos en la memoria toda una película o toda una conversación con un amigo en el día de ayer. Nuestra mente sólo retiene lo importante y sin saber cómo, al momento de contar o recordar lo que conversamos con ese amigo, lo más probable es que efectivamente recordemos lo más significativo.

Respecto de un texto escrito, el proceso es básicamente el mismo: nuestra mente determina qué es lo más importante y por tanto, qué es lo que vamos a recordar. Lo que sucede es que en un texto escrito hay variadas señales que tenemos que atender para lograr establecer esa coherencia y así, cuando nos pregunten: “¿De qué se trata el texto?”, sabremos responder dando cuenta de las ideas más importantes, lo mismo que sucede cuando nos preguntan acerca de una película o que contemos una anécdota o que recordemos un hecho, etc.

A continuación te damos algunas señales a las que hay que darle importancia para lograr una mejor comprensión de un texto. Piensa que a lo largo de tu vida, tienes que enfrentarte a distintos tipos de texto, así que estas recomendaciones son de orden general, pero hay que saber aplicarlas a cada texto por separado, según la intención de dicho texto o según tu propia disposición al leerlo. Por ejemplo, claramente es distinto leer un texto argumentativo sobre una teoría científica, que leer un cuento para entretenerse o leer una carta de un amigo que no ves hace tiempo. Sin embargo, todos ellos son textos, tienen un mensaje y eso significa que cada uno, a su manera, entrega las señales necesarias para su comprensión.

### Mecanismos para reconocer información dentro de un texto.

La cohesión es la manera que tiene un texto de presentarse de manera unida. Cuando tú lees un texto, éste tiene mecanismos que permiten reconocer información relacionada. Cuando escribes un texto, también tienes que fijarte que esté bien unido, pues de no ser así, los lectores no te entenderán o se interpretará de manera equívoca. En la práctica, la cohesión permite verificar la “unión del texto” en torno a cierto tema, estableciendo que hay cosas que se repiten o se reiteran de distintas maneras. La repetición sin motivo, es redundancia y ella molesta para una buena lectura. En cambio, reiterar las cosas importantes, ayuda a una mejor comprensión. En todo texto se repite lo importante o se reitera lo que es significativo, de diversas maneras. Estos son los llamados mecanismos de cohesión y ellos nos dan señales que ayudan a la comprensión de un texto porque nos permiten reconocer datos.

## I. ELEMENTOS DE LA COMPRENSIÓN DEL TEXTO

A partir del texto siguiente de Gabriel García Márquez, iremos explicando y desarrollando paso a paso los diferentes elementos de comprensión dentro de un texto. Léelo concentradamente

### TEXTO I

1. “A mis 12 años de edad estuve a punto de ser atropellado por una bicicleta. Un señor cura que pasaba me salvó con un grito: « ¡Cuidado!»

2. El ciclista cayó a tierra. El señor cura, sin detenerse, me dijo: « ¿Ya vio lo que es el poder de la palabra?» Ese día lo supe. Ahora sabemos, además, que los mayas lo sabían desde los tiempos de Cristo, y con tanto rigor, que tenían un dios especial para las palabras.

3. Nunca como hoy ha sido tan grande ese poder. La humanidad entrará en el tercer milenio bajo el imperio de las palabras. No es cierto que la imagen esté desplazándolas ni que pueda extinguirlas. Al contrario, está potenciándolas: nunca hubo en el mundo tantas palabras con tanto alcance, autoridad y albedrío como en la inmensa Babel de la vida actual. Palabras inventadas, maltratadas o sacralizadas por la prensa, por los libros desechables, por los carteles de publicidad; habladas y cantadas por la radio, la televisión, el cine, el teléfono, los altavoces públicos; gritadas a brocha gorda en las paredes de la calle o susurradas al oído en las penumbras del amor. No: el gran derrotado es el silencio. Las cosas tienen ahora tantos nombres en tantas lenguas que ya no es fácil saber cómo se llaman en ninguna. Los idiomas se dispersan sueltos de madrina, se mezclan y confunden, disparados hacia el destino ineluctable de un lenguaje global.

4. Como se puede apreciar, la lengua española tiene que prepararse para un oficio grande en ese porvenir sin fronteras. En otras palabras, debe cumplir un deber histórico. No por su prepotencia económica, como otras lenguas hasta hoy, sino por su vitalidad, su dinámica creativa, su vasta experiencia cultural, su rapidez y su fuerza de expansión, en un ámbito propio de 19 millones de kilómetros cuadrados y 400 millones de hablantes al terminar este siglo. En relación con esto, un maestro de letras hispánicas en Estados Unidos ha dicho que sus horas de clase se le van en servir de intérprete entre latinoamericanos de distintos países. Llama la atención que el verbo «pasar» tenga 54 significados, mientras en la República de Ecuador tienen 105 nombres para el órgano sexual masculino, y en cambio la palabra «condoliente», que se explica por sí sola, y que tanta falta nos hace, aún no se ha inventado. Por otra parte, a un joven periodista francés lo deslumbran los hallazgos poéticos que encuentra a cada paso en nuestra vida doméstica. Que un niño desvelado por el balido intermitente y triste de un cordero dijo: «Parece un faro». Que una vivandera de la Guajira colombiana rechazó un cocimiento de toronjil porque le supo a viernes Santo. Que don Sebastián de Covarrubias, en su diccionario memorable, nos dejó escrito de su puño y letra que el amarillo es «la color» de los enamorados. ¿Cuántas veces no hemos probado nosotros mismos un café que sabe a ventana, un pan que sabe a rincón, una cerveza que sabe a beso?

5. Son pruebas al canto de la inteligencia de una lengua que desde hace tiempo no cabe en su pellejo. Pero nuestra contribución no debería ser la de meterla en cintura, sino al contrario, liberarla de sus fierros normativos para que entre en el siglo veintiuno como Pedro por su casa. En ese sentido me atrevería a sugerir ante esta sabia audiencia que simplifiquemos la gramática antes de que la gramática termine por simplificarnos a nosotros. Humanicemos sus leyes, aprendamos de las lenguas indígenas a las que tanto debemos lo mucho que tienen todavía para enseñarnos y enriquecernos, asimilemos pronto y bien los neologismos técnicos y científicos antes de que se nos infiltren sin digerir, negociemos de buen corazón con los gerundios bárbaros, los qué endémicos, el dequeísmo parasitario, y «devuélvamos» al subjuntivo presente el esplendor de sus esdrújulas: «váyamos» en vez de vayamos, «cántemos» en vez de cantemos, o el armonioso «muéramos» en vez del siniestro muramos. Jubilemos la ortografía porque es el terror del ser humano desde la cuna: enterremos las haches rupestres, firmemos un tratado de límites entre la ge y jota, y pongamos más uso de razón en los acentos escritos, que al fin y al cabo nadie ha de leer «lagrima» donde diga lágrima ni confundirá revólver con revolver. ¿Y qué de nuestra be de burro y nuestra ve de vaca, que los abuelos españoles nos trajeron como si fueran dos y siempre sobra una?

6. Son preguntas al azar, por supuesto, como botellas arrojadas a la mar con la esperanza de que le lleguen al dios de las palabras. A no ser que por estas osadías y desatinos, tanto él como todos nosotros terminemos por lamentar, con razón y derecho, que no me hubiera atropellado a tiempo aquella bicicleta providencial de mis 12 años.” (Gabriel García Márquez: Botella al mar para el dios de las palabras)

## II. COMPRENSIÓN DE LENGUAJE FIGURADO

El ser humano muchas veces se refiere a sus ideas de manera indirecta, utilizando expresiones que no significan exactamente lo expresado (sentido directo), sino que las refieren de manera indirecta, poética o cultural (lenguaje figurado). Por tanto, debes estar atento al sentido que el autor le da a sus expresiones, tratando de comprender cuál es el verdadero sentido que quiere darles.

Trabajemos con el texto de Gabriel García Márquez.

### EJERCICIOS

Explica, de acuerdo con el texto, el sentido que el autor le da a las siguientes expresiones:

1) “inmensa Babel de la vida actual”

---

---

---

2) “gritadas a brocha gorda en las paredes de la calle”

---

---

---

3) “Los idiomas se dispersan sueltos de madrina”

---

---

---

4) “le supo a Viernes Santo”

---

---

---

5) “no cabe en su pellejo”

---

---

---

6) “meterla en cintura”

---

---

---

7) “como Pedro por su casa”

---

---

---

### III. MECANISMOS PARA RECONOCER DATOS DENTRO DE UN TEXTO.

#### **a) Elementos que permiten relacionar distintas partes del texto**

¿Cómo sabemos que hay un desarrollo temático continuo dentro de un texto?

Esto se verifica porque en el texto se hacen referencias entre sus distintas partes. Se vuelve a mencionar aspectos ya dichos o se adelanta algún tema que se va a desarrollar más adelante.

• Cuando se repite algo ya mencionado:

Ejemplo:

– “Como ya vimos, el concepto de literatura forma parte de ese concepto amplio que es el arte”.

Como puedes observar, la expresión “como ya vimos...” señala algo que se había mencionado anteriormente. En este caso, no lo pusimos, pero se da por hecho, que la situación referida, tiene que ver con el tema del texto y el lector lo sabe porque en el texto ya se dijo.

• Cuando el sentido de un término depende de otro que aparece posteriormente.

Es decir, el texto “adelanta” alguna idea que va a ser explicada con más detalle.

Ejemplos:

– “Era la primera vez que él la iba a visitar. El muchacho estaba inquieto. Mario – se decía – quizá no debiste invitarla.” Los términos “él” y “muchacho” aclaran su sentido en algo que se menciona posteriormente: “Mario”

– “Próximamente veremos cómo se desarrolla este tema. Hace falta un análisis más acabado de ciertos aspectos que mencionaremos a continuación.”

En este caso, el adverbio “próximamente” y el verbo “mencionar” adelantan información que luego se desarrollará con más profundidad.

#### **Aplicación al Texto I**

“Como se puede apreciar, la lengua española tiene que prepararse para un oficio grande en ese porvenir sin fronteras. Es un derecho histórico. No por su prepotencia económica, como otras lenguas hasta hoy, sino por su vitalidad, su dinámica creativa, su vasta experiencia cultural, su rapidez y su fuerza de expansión...”

1) La expresión “Como se puede apreciar...” indica que:

- A) la lengua española no tiene futuro.
- B) el tema se ha planteado anteriormente
- C) la lengua española tiene prepotencia económica

2) Las características mencionadas corresponden a:

- A) la lengua española
- B) la gramática
- C) la palabra

**b) El texto presenta distintas expresiones referidas al mismo tema**

Puedes ver, por ejemplo, que un texto que trata sobre medios de transporte, los mencionará de manera más o menos continua. Esto permite saber que el texto se refiere a un mismo campo semántico, es decir, a las mismas ideas. En este caso, los sustantivos, adjetivos y verbos vinculados a un mismo campo de ideas establecerán dentro del texto, una relación semántica entre distintos términos. Por ejemplo, los sinónimos para volver a nombrar algo, sin repetirlo, son muy importantes porque son maneras de sustituir lo ya nombrado.

**• Sustitución a través de sinónimos:**

Ejemplo:

– “Aquejado por una molesta tos, visitó a un **médico** amigo. Luego de examinarlo, el **facultativo** le recetó un jarabe...”

En el ejemplo anterior, “médico” es reemplazado por un sinónimo. Esto le da unidad al texto y sabemos de qué se trata.

**• Sustitución de una palabra o una oración por medio de una expresión no sinonímica.**

Ejemplo:

– “La **perversidad** del anciano era de todos conocida en el pueblo. Sus **tretas sucias** y su **maldad** inquietaban a todo el mundo. Hasta su familia lo consideraba una **mala persona**, por ello cuando fue hallado su cadáver, nadie dudó de que se trataba de un asesinato por venganza”.

Si te fijas, las palabras destacadas pertenecen al campo semántico de las características negativas de una persona. Todas ellas ayudan a intensificar la idea de que este anciano era perverso. En realidad, todas esas palabras o expresiones, sustituyen a la idea de perversidad.

Ejemplo:

– “Lo único que interesa a los buitres es la **carroña**, porque es lo que andan buscando para alimentarse. A los gorriones, en cambio, no les interesa la **carne de animales muertos**”.

En este ejemplo, sabemos que “carroña” corresponde a elementos en descomposición. De esta forma, la expresión “carne de animales muertos” puede reemplazar a la palabra carroña, sin problemas.

En los dos ejemplos anteriores, no se usan propiamente sinónimos, sino algunas expresiones que en la práctica, ayudan a reemplazar las ideas por algo que es equivalente.

**Aplicación al Texto I**

3) Las palabras "potenciándolas", "alcance", "autoridad", "albedrío", se refieren dentro del texto a:

- A) al poder de las imágenes.
- B) al desplazamiento de las palabras por las imágenes.
- C) al poder de las palabras que van constituyendo un verdadero imperio para el siglo XXI.

4) "**Humanicemos** sus leyes, **aprendamos** de las lenguas indígenas a las que tanto **debemos** lo mucho que tienen todavía para **enseñarnos** y **enriquecernos**, **asimilemos** pronto y bien los neologismos técnicos y científicos antes de que se nos infiltren sin digerir, **negociemos** de buen corazón con los gerundios bárbaros...”

Las palabras destacadas corresponden a:

- A) invocaciones a los dioses que hace el autor en su discurso, para humanizar el lenguaje.
- B) énfasis que da el autor acerca de las lenguas indígenas como ejemplos de lenguas importantes.
- C) llamadas que hace el autor a comprometernos en la tarea de hacer de la lengua española algo más sencillo y accesible.

**c) El texto presenta información que se sobreentiende**

Por lo tanto, el lector puede inferir sin ningún inconveniente. Esta información, no es necesario repetirla y eso se llama elisión o elipsis.

Ejemplos:

– “En Medellín, ese día el cielo estaba despejado; en Tunja (ese día), estaba oscuro, plomizo.”

La expresión “ese día”, no es necesario repetirla. La pusimos entre paréntesis para que sepas cuál es la elisión, pero se podría haber dejado de lado y el texto permite inferirla.

– “Unos pensaban en las vacaciones; otros (pensaban), en el curso de repaso”.

En este caso, el elidido es el verbo. En la segunda oración lo pusimos entre paréntesis, pero con la coma se podría subentender.

**Aplicación al Texto I**

“**Palabras** inventadas, maltratadas o sacralizadas por la prensa, por los libros desechables, por los carteles de publicidad; **habladas** y **cantadas** por la radio, la televisión, el cine, el teléfono, los altavoces públicos; **gritadas** a brocha gorda en las paredes de la calle o **susurradas** al oído en las penumbras del amor”.

5) Según el párrafo, las palabras son:

- A) desconocidas por la gente
- B) malentendidas por los libros
- C) usadas de distintas formas según el contexto.

6) Los términos destacados se refieren a:

- A) las distintas lenguas
- B) las palabras
- C) las imágenes

**d) El texto presenta referencias utilizando un pronombre o algún adjetivo demostrativo**

Ejemplo:

– “Entre los caracteres físicos que contribuyen más a hacer que una persona resulte atrayente (o repulsiva) hay algunos que son incontrolables a causa de su predeterminación”.

En el ejemplo anterior, la expresión “caracteres físicos” es reemplazada por el adjetivo demostrativo “algunos”.

– “Yo permaneceré en esta oficina; en cambio, ustedes se ubicarán en aquella.”

En este caso, “esta” y “aquella” son pronombres demostrativos que sirven como señaladores o deícticos que refieren al término “oficina”. Es decir, estos términos “señalan” o “indican” a la palabra “oficina” porque sabemos que ese es el concepto clave para entender este texto.

**Aplicación al Texto I**

7) "Nunca como hoy ha sido tan grande **ese** poder".

El adjetivo demostrativo destacado indica:

- A) el poder de las palabras.
- B) el poder de la tecnología.
- C) el poder de la humanidad.

8) "La lengua española tiene que prepararse para un oficio grande en **ese** porvenir sin fronteras".

El porvenir al que se refiere el adjetivo destacado es:

- A) la diversidad lingüística propia de cada país.
- B) la dispersión de la cultura producto de la tecnología.
- C) la convergencia entre distintas lenguas producto de la necesidad de unidad

9) "A no ser por **estas** osadías y desatinos..."

El elemento destacado se refiere a:

- A) las palabras que son ejemplos de lenguaje figurado dentro del texto.
- B) las sugerencias que hace el autor ante "la sabia audiencia".
- C) las expresiones que usa el autor para indicar que la tecnología ayuda al desarrollo de la lengua.

#### **e) Presencia de conectores**

Estos también dan cohesión a un texto. De hecho, son los elementos que más ayudan en este sentido. Como su nombre lo indica, los conectores tienen como función principal la de "conectar" las distintas ideas al interior de un texto, ya sea al nivel de párrafos o del texto completo. En cada caso, lo fundamental es identificar el tipo de relación que éstos establecen. A continuación, te presentaremos algunos casos más significativos.

- Un conector introduce un tema particular dentro de un tema global: en cuanto a, en lo que se refiere a, con respecto a, en relación con, etc.

Ejemplo:

– "El problema de la pérdida del gusto por la lectura se ha intensificado en los últimos años. **En cuanto a** la juventud, en donde el problema es más evidente, es claro que se presenta una resistencia a la lectura de los textos clásicos".

El problema general planteado es el de la falta de gusto por la lectura. Lo que sigue, encabezado por el conector "en cuanto a...", especifica el análisis a la situación de la juventud.

#### **Aplicación al Texto I**

**"En relación con esto**, un maestro de letras hispánicas en Estados Unidos ha dicho que sus horas de clase se le van en servir de intérprete entre latinoamericanos de distintos países".

10) El conector destacado implica que:

- A) lo que viene es consecuencia de lo dicho anteriormente.
- B) antes se ha hablado en general de un tema y ahora se introduce algo particular.
- C) se agrega información diferente a la anterior.

- Un conector permite la relación entre ideas complementarias a través de la pura adición (también, además, etc.) o por medio de la comparación (así como, al igual que) o se refuerza una idea anterior (incluso, aun, más aún, aún más) o añadiendo un elemento nuevo, pero relativo a la información anterior, asegurando así la unidad del texto (por otra parte, por otro lado, n este sentido, etc.)

Ejemplo:

– "La lectura de los clásicos de la literatura universal, **además** de la lectura e literatura contemporánea son imprescindibles para una interpretación e la cultura. **Asimismo**, la apreciación de la historia del arte visual es fundamental para la comprensión de los procesos culturales de la actualidad. **Más aún**, quien quiera tener la capacidad de interpretar los problemas de la modernidad, no puede prescindir del conocimiento de las distintas manifestaciones artísticas".

Todos los conectores destacados van complementando información de distinta manera, para reforzar la idea principal.

Ejemplo:

– "Un adecuado análisis de una obra literaria debe considerar varios aspectos entre los que se distinguen los relativos a su estructura, contenido y estilo. **Por otra parte**, también es importante abordar el contexto de producción y recepción de la obra. **En este sentido**, es fundamental considerar la red literaria y crítica en la que la obra se inscribe".

Los conectores destacados añaden información nueva para detallar más la información anterior dando continuidad al texto.

**Aplicación al Texto I**

“El ciclista cayó a tierra. El señor cura, sin detenerse, me dijo: « ¿Ya vio lo que es el poder de la palabra?» Ese día lo supe. Ahora sabemos, **además**, que los mayas lo sabían desde los tiempos de Cristo, y con tanto rigor, que tenían un dios especial para las palabras.”

11) El conector destacado indica que:

- A) lo que sigue es una información nueva respecto de lo dicho antes.
- B) se repite la misma información.
- C) lo que sigue es una contraposición

12) “**En ese sentido** me atrevería a sugerir ante esta sabia audiencia que simplifiquemos la gramática antes de que la gramática termine por simplificarlos a nosotros”.

El conector destacado establece:

- A) una dificultad o un problema
- B) un criterio distinto frente al tema planteado
- C) una continuidad agregando una información nueva.

• Los conectores hacen referencia a la distribución en el tiempo, el espacio y el contenido del discurso, estableciendo su organización estructural: en primer lugar, finalmente, por una parte, por otra parte, mientras, durante, etc.

Ejemplo:

– “**Durante** los primeros años de su vida, todos los seres humanos deberían tener la posibilidad de desarrollarse física, mental, espiritual, moral y socialmente: por ejemplo, para su educación deberían tener acceso gratuito y obligatorio a algún establecimiento educacional; para poder vivir dentro de una sociedad, deberían tener derecho a un nombre y nacionalidad, entre otros importantes derechos y libertades. **En definitiva**, los derechos humanos de niños y niñas son la base para hablar de los derechos humanos como parte esencial de la persona.

**Por otra parte**, si comprendemos que estos derechos son el primer paso, podemos esperar el crecimiento de personas que en el futuro, también respetarán los derechos de los demás.

**Mientras** exista un niño en el mundo que no tenga los recursos para su completo desarrollo y si no hay quién se preocupe de ello, no podemos afirmar que estas afirmaciones se conviertan en un deber. Lo más probable es que sólo sean la manifestación de buenas intenciones”.

En este ejemplo, vemos que los conectores destacados van ordenando la información para que no aparezca compactada en un bloque apretado. La idea en este caso, es organizar estructuralmente ya sea en el tiempo o en el espacio la información del texto.

**Aplicación al Texto I**

“**Por otra parte**, a un joven periodista francés lo deslumbran los hallazgos poéticos que encuentra a cada paso en nuestra vida doméstica”.

13) El conector destacado ayuda a:

- A) definir la perspectiva del periodista francés
- B) organizar el discurso para iniciar una nueva información dentro del texto
- C) explicar un concepto

• Los conectores pueden indicar equivalencia en una relación de contigüidad, para explicar con más detalle un tema ya planteado: en otras palabras, esto es, es decir, o sea, a saber, etc.

Ejemplo:

– “Tal como lo explica David, ‘la embriología de las aves (en este caso un pollo) se corresponde con ciertos estados en la evolución de los terópodos. **Es decir**, ésta pasa por una etapa de dinosaurio depredador, ya que mientras es embrión no se lleva a cabo la fusión de ciertas partes de su cuerpo, lo que demuestra que según los restos fósiles tienen las mismas características que los dinosaurios carnívoros’ ”.

En el ejemplo, el conector destacado permite explicar con más detalle la embriología de las aves y compararla con la evolución de los dinosaurios.

**Aplicación al Texto I**

“Como se puede apreciar, la lengua española tiene que prepararse para un oficio grande en ese porvenir sin fronteras. **En otras palabras**, debe cumplir un deber histórico.”

14) La expresión “En otras palabras...” indica que la lengua española:

- A) debe ejercer un papel histórico en el futuro
- B) debe realizar un oficio particular
- C) no tiene significación histórica

• Presencia de conectores que establecen una relación de causa–efecto: pues, porque, por lo tanto, por consiguiente, en consecuencia, por eso, etc.

Ejemplo:

– “A medida que envejecemos nuestros ojos se van poniendo duros y nuestros músculos se debilitan y nos cuesta más darle la forma necesaria para ver de cerca. **Por eso** es que muchos ancianos estiran los brazos cuando quieren leer para así alejar las letras y poder verlas. De hecho son muy pocas las personas que llegan a avanzada edad sin sufrir presbicia”.

En el caso anterior, la expresión “por eso” es un conector que indica consecuencia. Esa decir, el enunciado que viene después del “por eso”, es consecuencia o efecto de lo anterior.

Aplicación al Texto I

“Jubilemos la ortografía **porque** es el terror del ser humano desde la cuna...”

15) La primera parte de este enunciado es:

- A) causa de la segunda
- B) consecuencia de la segunda
- C) explicación de la segunda